



César E. Chávez
Elementary School

César E. Chávez Elementary School • 541-790-5300
School office hours 7:30 am – 4:00 pm

http://www.chavez.4j.lane.edu/Chavez_Website/Home_Page.html
http://www.chavez.4j.lane.edu/Chavez_Website/Calendar%26_Events.html

Queridas familias,

Con la temporada de vacaciones comenzando, nuestras esperanzas son que las familias sean cálidas, se alimenten y se cubran todas sus necesidades. Tendremos un paquete de recursos que saldrá el próximo lunes. Mientras tanto, si tiene alguna pregunta, llame a la oficina de la escuela. *Siempre estamos aquí para ayudar.*

Anuncio del Consejo de Sitio - *¿Quiere hacer una diferencia en la escuela de su hijo? ¿Quisiera apoyar a la escuela para aprovechar al máximo el programa de instrucción? Debería considerar al Consejo de Sitio. Estamos buscando representantes de padres para el Consejo de Sitio. Los deberes de un Consejo de Escuelas incluirán, entre otros, los siguientes:*

- (a) El desarrollo de planes para mejorar el crecimiento profesional del personal de la escuela;
- (b) La mejora del programa de instrucción de la escuela;
- (c) El desarrollo y coordinación de planes para la implementación de programas bajo este capítulo en la escuela; y La administración de subvenciones para el desarrollo profesional de maestros y empleados del distrito clasificados.

Las reuniones serán de 4:00 a 5:00 todos los primeros martes de cada mes. Por favor, póngase en contacto con Steve Korin si está interesado - korin_st@4j.lane.edu

NOCHE PARA PADRES

29 de noviembre, 5:30 – 7:00

Cena, cuidado de niños y traducción al español proporcionado

Cómo retrasar la rueda "Hamster" de una vida estresante!

Presentado por Paul Bolle, un terapeuta matrimonial y familiar autorizado



Muchos de nosotros nos sentimos estresados a diario, presionados por circunstancias que no esperamos ver un cambio a corto plazo. Esta platica se centra en lo que les sucede a las familias cuando el estrés comienza a abrumar a los padres, y lo que los padres pueden hacer para sentirse más en control de sus vidas. En la discusión, los padres tienen la oportunidad de expresar cómo se las arreglan y luchan, y cómo pueden aliviar la tensión y aumentar la alegría.

Por favor confirme su asistencia llamando a la oficina al (541) 790-5300 para informarnos si planea asistir.

Eventos de diciembre

- 1 Entrega de alimentos - los salones caminarán con sus compañeros de clase y entregarán alimentos a la despensa de alimentos.
- 6 Camina + rueda al día del espíritu escolar
- 18 - Jan 2 Descanso de invierno - Estudiantes regresan a clases el miércoles, 3ro de enero.

Walk + Roll to School Spirit Day!

¡Miércoles, 6 de diciembre, es nuestro Día de Walk & Roll de Invierno! Animamos a todos los estudiantes a caminar, andar en bicicleta, compartir el viaje en automóvil o tomar el autobús a la escuela. Si viven lejos de la escuela, intenta aparcar a diez minutos caminando de la escuela y caminar el resto del camino. Los estudiantes mayores pueden caminar solos; los estudiantes más jóvenes necesitarán caminar o andar en bicicleta con un adulto. El salón con la mayor cantidad de "caminantes y rodillos" (incluidos los que viajan en autobús y carpoolers) ganará una fiesta de chocolate caliente.

Nuestro objetivo es reducir el tráfico y la contaminación del automóvil en nuestra escuela y promover la actividad física para nuestros estudiantes. ¡Los estudiantes que viajan en el autobús están haciendo su parte al participar en el viaje compartido más grande de todos! ¡Enseñar a su hijo a utilizar su cuerpo para llegar a la escuela y a otros lugares aumenta su confianza, los mantiene físicamente en forma y puede ser divertido para toda la familia!



Clima de invierno: Información de días de nieve

Cuando hay mal tiempo en el invierno, las escuelas pueden cerrar o comenzar tarde y los autobuses pueden utilizar las rutas de nieve. Estas decisiones se toman para el distrito entero y aplican a todas las escuelas de Eugene 4J.



Notificaciones de día de nieve: Nuestro distrito escolar comunicará cualquier cambio de horario de jornada escolar o rutas de autobuses lo más pronto posible de varias maneras, siempre antes de las 6:30 a.m.

- Regístrese para recibir alertas de mensajes de texto—mande el mensaje "FOLLOW 4JWEATHER" al número 40404.
- Oprima la palabra 'Like' en la página de Facebook del Distrito Escolar de Eugene 4J (facebook.com/4Jschools)
- Revise la página web de 4J (www.4j.lane.edu)
- Consulta a las estaciones de noticias locales por radio, televisión o internet
- Marca el número de teléfono de emergencia en español, 541-790-7738

Ninguna notificación = Ningún cambio. Si no hay ningún cambio de horario o de rutas de autobuses, NO habrá ningún anuncio.

Horario de clases:

- **Cierre de escuela ("Schools Closed")** = Los alumnos no asistirán a la escuela. Decisiones sobre actividades extracurriculares se tomarán antes del mediodía.
- **Retraso de dos horas ("Two-Hour Delay")**: Las clases comenzarán dos horas más tarde y terminarán a la hora regular incluso si el día normalmente hubiera tenido un horario de entrada tarde o de salida temprana. En la escuela **Cesar E Chávez** el horario de retraso de dos horas sería **lunes, martes, jueves, viernes 9:55 – 2:10. Miércoles 9:55 – 1:10**

Snow Routes: Algunas rutas de autobuses escolares tienen rutas alternativas de nieve ("snow routes") que evitan elevaciones más altas y empinadas. Podrá encontrar más información en www.4j.lane.edu/transportation/snowroutes.

Opción de los padres ("Parent Choice"): Por favor considere las condiciones de las carreteras donde vive al tomar la decisión de mandar o no a su estudiante a la escuela. Notifique a la escuela si su estudiante no asistirá a clases. Las decisiones de los padres sobre la ausencia de sus estudiantes por razones de seguridad en el clima inclemente serán respetadas.

Podrá encontrar más información en inglés en el sitio web www.4j.lane.edu/weather.